

POSTIHALLITUKSEN YLEISET KIRJELMÄT

POSTSTYRELSENS ALLMÄNNA SKRIVELSER

1926

N:o 34

1.

Saapuneen postin tarkastamisesta.

Kirjattujen ja vakuutettujen lähetysten katoamisen johdosta toimitetuissa tutkimuksissa on useasti ilmennyt, ettei asianomainen postivirkailija ole kyllin tarkkaan tarkastanut, ovatko saapuneet postipussit ja postilaukut sinetöimisensä puolesta olleet asianmukaisessa kunnossa. Koska tällainen laiminlyönti suuressa määrin on vaikeuttanut tutkimusta ja tehdyn rikoksen ilmisaamista, katsoo Postihallitus olevan syytä kiinnittää asianomaisten virkailijain huomiota välttämättömyyteen tarkoin noudattaa postisäännön soveltamismääräysten 28—33 §:n säännöksiä.

Niinpä on saapuvaa postia vastaanotettaessa sekä postitoimistoon osoitettujen että edelleen lähetettävien postipussien ja postilaukkujen sinettejä tarkoin tutkittava ja erikoista huomiota kiinnitettävä siihen, että sinetti on ehyt sekä että sidelankaa ei ole leikattu poikki ja jälleen solmittu yhteen tai katkaistun sidelangan päitä kätketty lankakerrosten alle. Jos tarkastus saattaa epäilemään, että sinetteihin on kajottu, on pussi tai laukku avattava ja kartoitettu posti tarkastettava, jolloin erikoista huomiota on kiinnitettävä lähetysten ulkoasuun. Tarkastuksesta on laadittava pöytäkirja ja muuten ryhdyttävä niihin toimenpiteisiin, joihin tarkastus voi antaa aihetta.

1.

Angående granskning av ankommen post.

Enär det vid de undersökningar, som verkställts med anledning därav att rekommenderade och assurerade försändelser förkommit, ofta visat sig att vederbörande postfunktionär icke med nödig noggrannhet granskat, huruvida ankomna postpåsars och postväskors försegling varit i behörigt skick, samt denna uraktlåtenhet i hög grad försvårat undersökningen och det begångna brottets uppdagande, ser sig Poststyrelsen föranlåten att fästa vederbörande befattningshavares uppmärksamhet på nödvändigheten att noggrant iakttaga föreskrifterna uti 28—33 §§ i tillämpningsbestämningarna till poststadgan.

Sålunda bör vid emottagandet av ankommen post förseglingen såväl å de till postanstalten adresserade som å de vidaregående postpåsarna och postväskorna noggrant granskas och särskild uppmärksamhet ägnas däråt, huruvida sigillet är helt, och att icke bindgarnet är avskuret och ånyo hopknutet eller ändarna av det avskurna bindgarnet blivit dolda under garnets varv. Giver granskningen anledning att befara det förseglingen blivit rubbad, bör påsen eller väskan öppnas och den karterade posten granskas, varvid särskild uppmärksamhet bör ägnas försändelsernas yttre skick. Över granskningen bör upprättas protokoll och i övrigt vidtagas de åtgärder, till vilka granskningen kan giva anledning.

Pakettien päällystämistä.

Koska postitoimistot ovat postin kuljetettavaksi ottaneet vastaan sekä tavallisia että kirjattuja paketteja, jotka ovat olleet siksi puutteellisesti päällystettyjä, että paketin sisällys on voitu joko kokonaan tai osaksi anastaa, päällyksessä näkymättä jälkeäkään anastuksesta, kehoitetaan postitoimistoja paketteja vastaanottaessaan tarkastamaan, että postisäännön 13 §:n ja postisäännön soveltamismääräysten 8 §:n säännöksiä pakettien päällystämistä tarkoin noudatetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, joulukuun 22 päivänä 1926.

G. E. F. Albrecht.

Angående inslagning av paket.

Enär postanstalter till postbefordran emottagit såväl vanliga som rekommenderade paket, vilka varit så bristfälligt inslagna, att paketet kunnat helt eller delvis berövas sitt innehåll, utan att å omslaget blivit synligt spår av förövat våld, anmodas postanstalterna härigenom att vid emottagning av paket tillse att de uti 13 § i poststadgan och uti 8 § i tillämpningsbestämningarna till poststadgan ingående bestämningarna angående inslagning av paket varda noggrant iakttagna. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 22 december 1926.

John Palmgren.

Paavo Airio.